



LE OSSIDIANE





MEMORIE ISPIRATIVE.

INSPIRATIONAL MEMORIES.
INSPIRATIONS DU PASSÉ.
INSPIRIERENDE ERINNERUNGEN.



40x80 . 40x40 . 20x40 . 20x20
ESAGONA 24x27,7

L'asperità dei monti si incontra con la forza materica dell'ossidiana e con la bellezza incontaminata della natura per dare vita a una collezione di intensa armonia. Il vivere contemporaneo assume atmosfere e contorni di spazi architettonici dal gusto contemporaneo.

The harshness of the mountains meets the material strength of obsidian and the pristine beauty of nature, giving life to a collection of intense harmony. Contemporary living takes on atmospheres and outlines of architectural spaces with contemporary taste.

L'aspérité des montagnes rencontre la matière brute de l'obsidienne et la beauté pure de la nature, pour créer une collection à l'harmonie intense. L'habitat d'aujourd'hui accueille des atmosphères et des contours d'espaces architecturaux au style contemporain.

Die Rauheit der Berge trifft sich mit der materischen Kraft des Obsidians und der unberührten Schönheit der Natur, um eine Kollektion von intensiver Harmonie ins Leben zu rufen. Modernes Leben übernimmt Atmosphären und Umrisse von architektonischen Räumen in zeitgenössischem Geschmack.



LINO



PERCAMENA



BLU ALICE



OPALE



GESSO



ATLANTIC



MALACHITE



BRONZO



SILVER

Atlantic 20x40
Battiscopa Atlantic 6,5x40

ARMONIA, COLORE, RIFLESSI E GEOMETRIE.

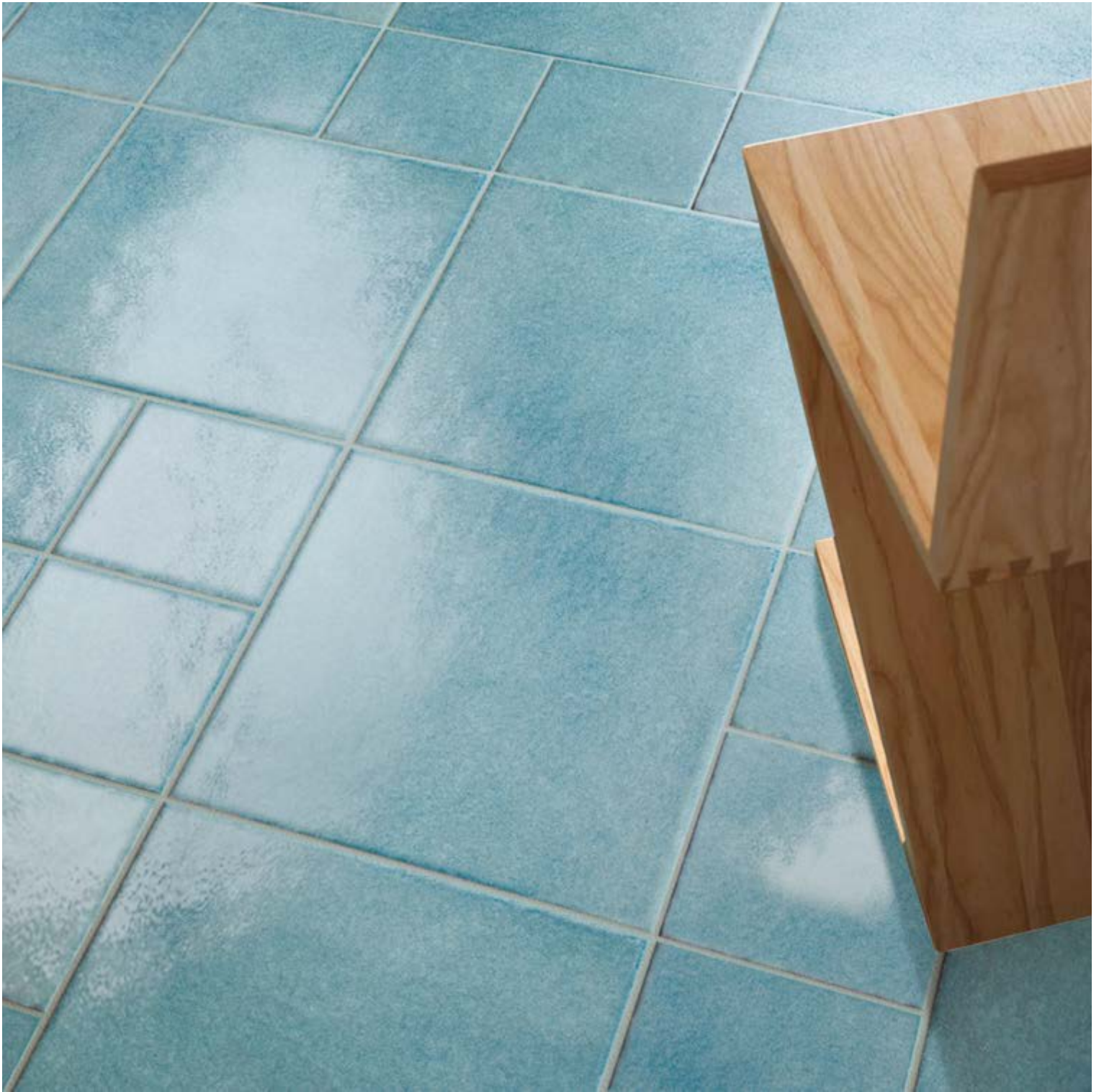
NEGLI SPAZI
LA SEMPLICITÀ
DELLE FORME
SI TRASFORMA
IN RAFFINATA
ESCLUSIVITÀ.



*Harmony, colour, reflections and shapes.
In the spaces the simplicity of shapes becomes
transformed into refined exclusivity.*

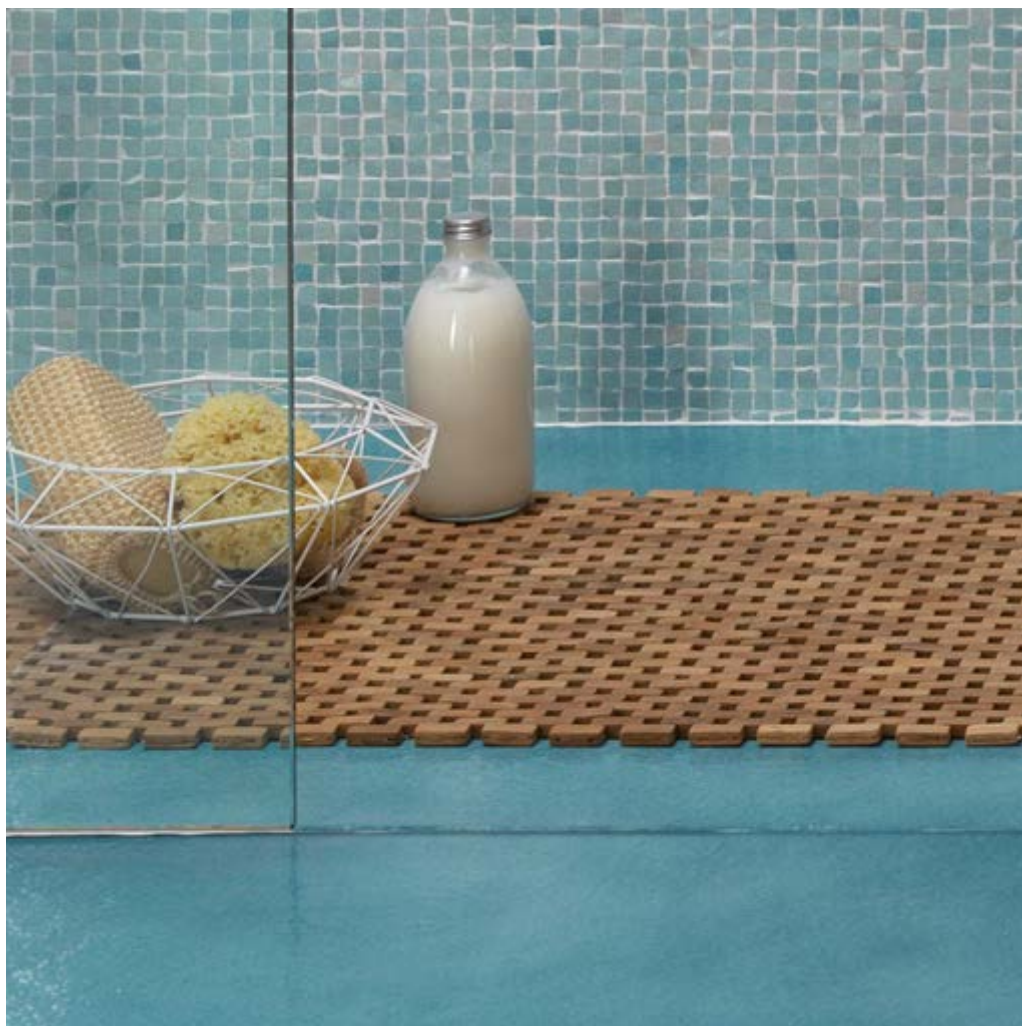
*Harmonie, couleur, reflets, géométrie.
Dans les espaces, la simplicité des formes se
transforme en un raffinement unique.*

*Harmonie, Farbe, Reflexe und Geometrien.
In den Räumen verwandeln sich die schlichten
Formen in elegante Exklusivität.*



Atlantic 20x20, 40x40

IL QUOTIDIANO HA UN NUOVO SAPORE LA SEMPLICITÀ RIVELA SFUMATURE PREZIOSE LA NATURA ISPIRA PROGETTI AMBIZIOSI, LA MATERIA LI RENDE CONCRETI.



Atlantic 40x80
Mosaico Spacco Blu Alice 1x1

*The everyday has a new flavour
Simplicity reveals priceless nuances
nature inspires.
Ambitious projects, matter makes them
concrete.*

*Le quotidien a une nouvelle saveur la
simplicité révèle
de précieuses nuances
la nature inspire d'ambitieux projets,
La matière les concrétise.*

*Der alltag hat einen neuen geschmack
die einfachheit zeigt kostbare farböne
die natur inspiriert.
Ehrgeizige projekte,
die materie verwirklicht sie.*





Mosaico Esagona Pergamena 27x27



Atlantic 40x80
Mosaico Spacco Blu Alice 1x1
Esagona Pergamena 24x27,7

PICCOLI INCASTRI, GRANDI DETTAGLI, DI SFUMATURE, DI DECORI.

E LE SUPERFICI SI VESTONO DI
INEDITE ASSONANZE, PER ATMOSFERE
CONTEMPORANEE.

*Small indents, great details, of shades, of decors.
And the surfaces are dressed with unprecedented
harmonies, for contemporary atmospheres.*

*Petits encastréments, grands détails. De nuances, de décors.
Les surfaces se parent d'assonances inédites, pour des
atmosphères contemporaines.*

*Kleine Einschnitte, große Details von Farbtönen, Dekors.
Und die Flächen bedecken sich mit neuen Harmonien für
zeitgenössische Atmosphären.*

Ossidiana Mix Pergamena 20x20
Battiscopa Pergamena 6,5x40



**SEI LINEE, UN
SOLO CONTORNO,
NEL PERFETTO
EQUILIBRIO
TRA STORIA E
MODERNITÀ.
ALL'INTERNO TUTTA LA MAGIA
E L'INTENSITÀ
DELLA MATERIA PURA.**

*Six lines, one single contour, in perfect balance between history and modernity.
Inside all the magic and intensity of pure material.*

*Six lignes, un seul contour, en équilibre parfait entre histoire et modernité.
À l'intérieur, toute la magie et l'intensité de la matière pure.*

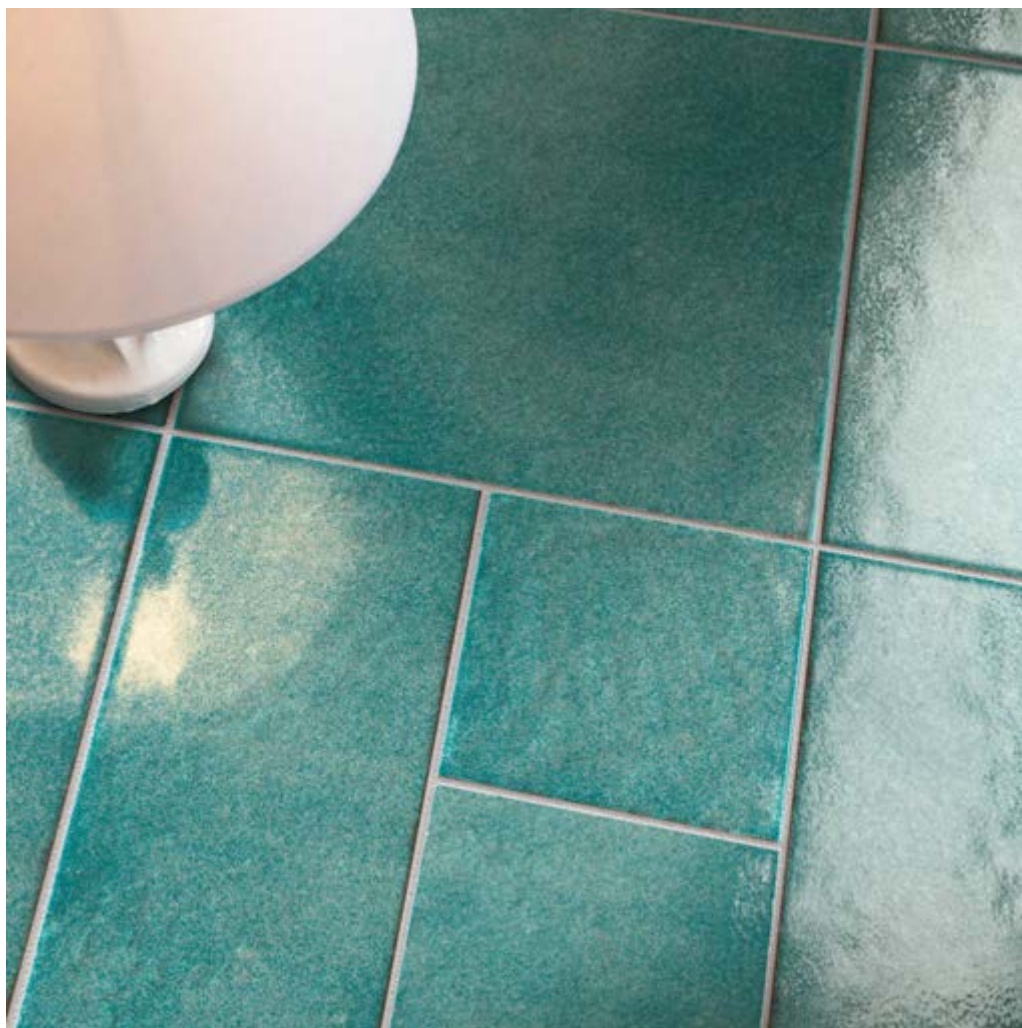
*Sechs Linien, nur eine Kontur, im perfekten Gleichgewicht zwischen Geschichte und Modernität.
Innen die gesamte Magie und Intensität der reinen Materie.*



Esagona Opale 24x27,7

LA NATURA ISPIRA LA MATERIA, LA MATERIA DIPINGE GLI AMBIENTI.

IL SAPORE DEL VIVERE QUOTIDIANO
DEFINISCE UN NUOVO STILE
DI ARCHITETTURA.



Malachite 20x20, 20x40, 40x40

*Nature inspires matter, matter depicts
environments.
The taste of everyday life sets a new style of
architecture.*

*La nature inspire la matière, la matière
peint les espaces.
La saveur du quotidien définit un nouveau
style d'architecture.*

*Die Natur inspiriert die Materie, die
Materie gestaltet das Ambiente.
Der Geschmack des täglichen Lebens
definiert einen neuen architektonischen Stil.*



Bronzo 40x40
Mosaico Spaccó Bronzo 1x1
Ossidiana Mix Bronzo 20x20

LA PERSONALITÀ DI TONI ACCESI SI ACCOSTA A TEXTURE RICERCATE.

SOLO LO STUPORE
SVELA I NOSTRI DESIDERI
PIÙ INTIMI.



Malachite 20x20

*The personality of strong colours
stands beside eclectic textures.
Stupour alone can reveal our most
intimate desires.*

*La personnalité de teintes vives associée
à des textures recherchées.
Seul l'étonnement dévoile nos plus
intimes désirs.*

*Die persönlichkeit von lebhaften tönen
nähert sich an gewählte texturen an.
Nur das staunen offenbart unsere
intimsten wünsche.*



Bronzo 40x40
Mosaico Spacco Bronzo 1x1
Ossidiana Mix Bronzo 20x20
Malachite 20x20



**MIX DI
METALLESCEENZE
ANTICHE E
GRAFICHE
ORIGINALI
DECORANO LE SUPERFICI E
ILLUMINANO GLI SPAZI.
NULLA È SCONTATO, TUTTO È
RICERCATO.**



Lino 20x40, 40x40
Ossidiana Mix Bronzo 20x20

*A mix of antique metallic sheen and original graphics
to decorate surfaces and illuminate spaces.
Nothing is taken for granted, everything is refined.*

*Un mélange d'anciennes métallescences et des graphismes
originaux ornent les surfaces et éclairent les espaces.
Rien n'est donné, tout est recherché.*

*Originale antike und grafische Metallic-Mischungen
schmücken die Flächen und erhellen die Räume.
Nichts ist voraussehbar, alles ist auserlesen.*

**GIOCANO, SI
INTERSECANO,
SI OPPONGONO,
SI INCONTRANO E SI
SCONTRANO.**

**MA ALLA FINE OGNI DECORO SI
DISPIEGA CON ARMONIA IN UNA
PERGAMENA DI ASSOLUTA ELEGANZA.**



Ossidiana Mix Pergamena 20x20

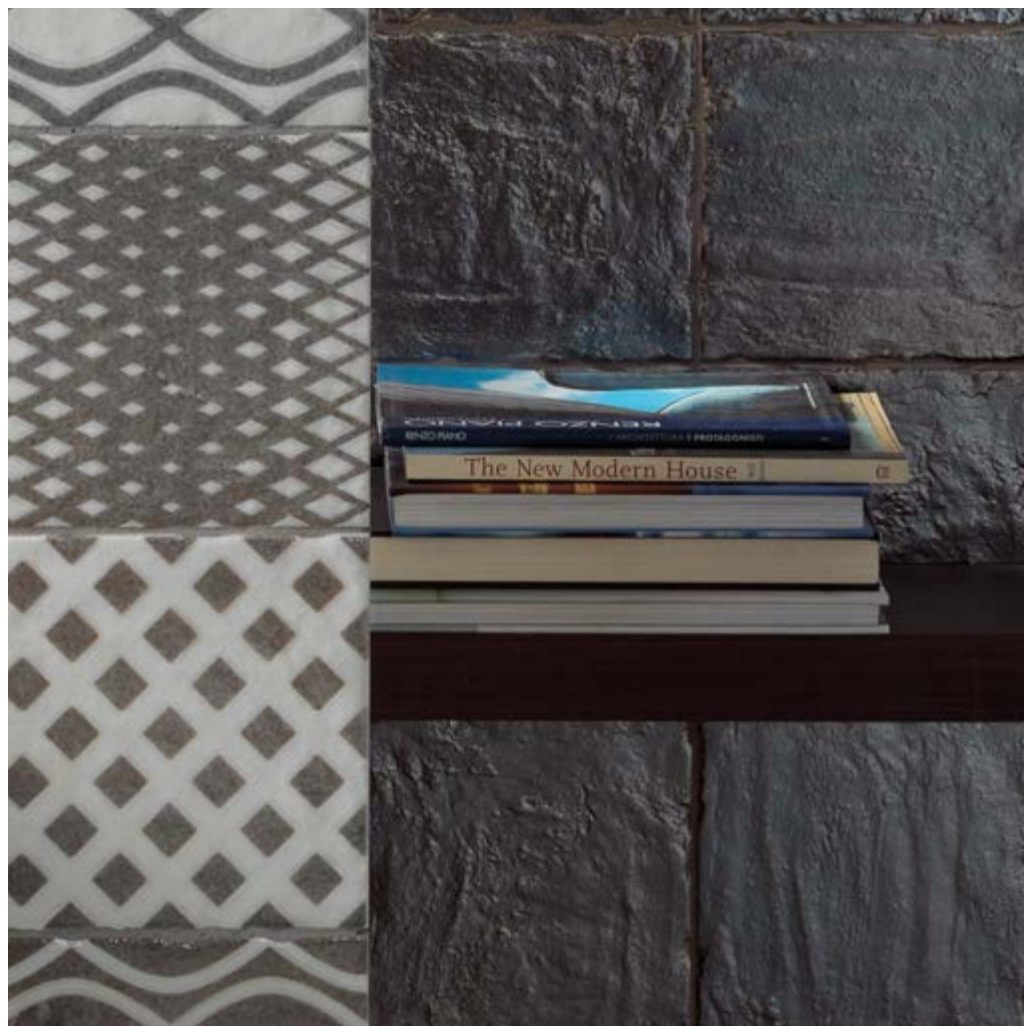
*They play, intersect, contrast each other,
meet and clash.
But in the end every decor unfolds with
harmony in a superbly elegant parchment.*

*Qu'ils jouent, se croisent, s'opposent, se
rencontrent et se heurtent, à la fin les
décor se déploient harmonieusement, tels
des parchemins d'absolue élégance.*

*Sie spielen, sie schneiden sich, sie
opponieren, sie treffen sich und sie stoßen
aufeinander.
Aber am Ende ordnen sich alle Dekors
mit Harmonie zu einem Pergament von
absoluter Eleganz.*



TEMPO PER RIFLETTERE, DA DEDICARSI. NON SOLO L'OCCHIO MA ANCHE L'ANIMO NECESSITA SOLLECITAZIONI ESTETICHE.



Ossidiana Mix Pergamena 20x20
Silver 20x20

*Time to reflect, time for yourself.
Not only the eye but
the mind as well needs beauty.*

*Du temps pour réfléchir, pour soi.
L'œil, mais aussi l'âme, a besoin de
sollicitations esthétiques.*

*Zeit zum nachdenken, zeit für sich selbst
nicht nur das auge hat ästhetische
bedürfnisse, sondern auch die seele.*

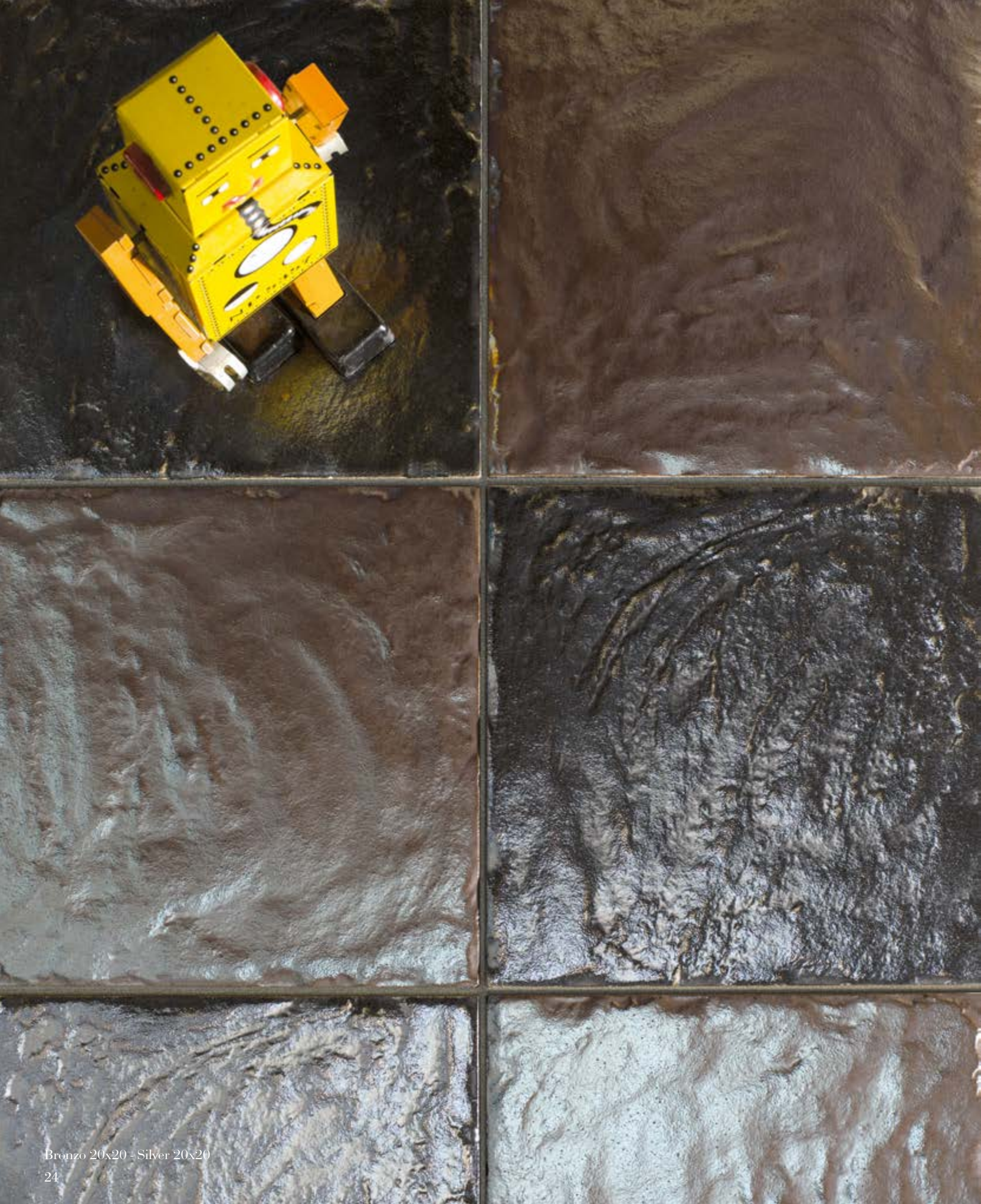


Ossidiana Mix Pergamena 20x20
Silver 20x20
Gesso 20x40



Mosaico Esagona Silver 27x27
Mosaico Esagona Gesso 27x27









Mosaico Esagona Bronzo 27x27



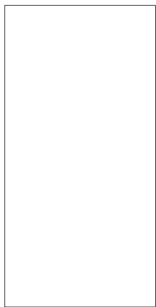
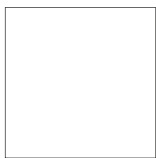










LE OSSIDIANE

 **Spessori.**
Thickness.
épaisseur.
Stärke.

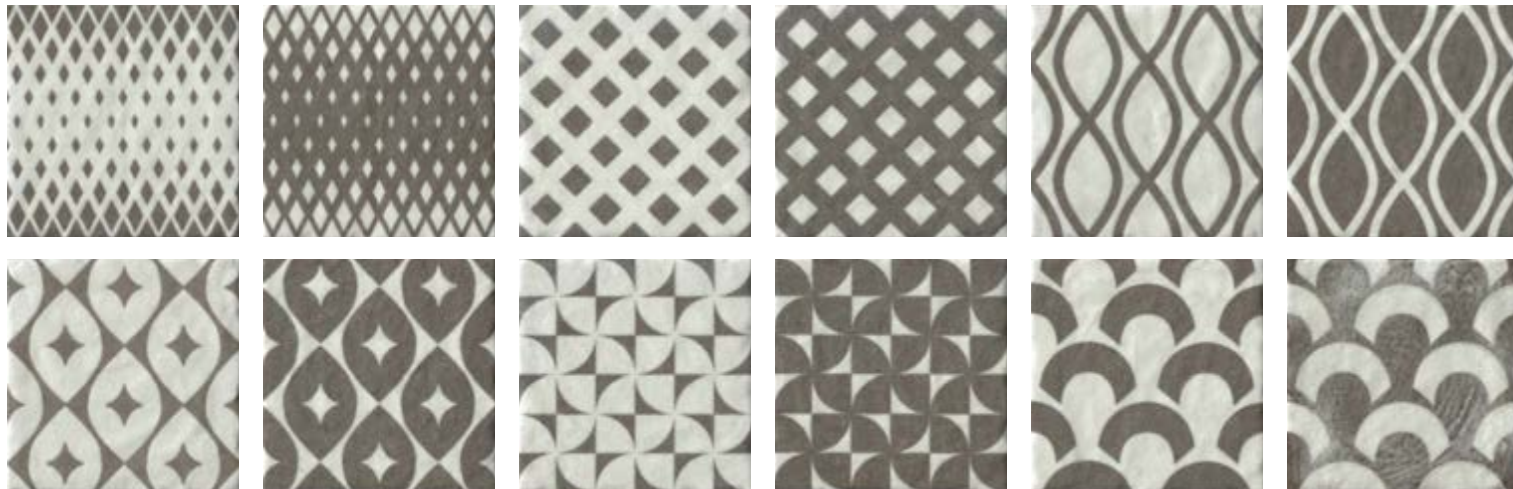
11,5 mm - 1/5" - 10,5 mm - 3/8" Esagona

 **Variazione di tono**
Shade variation
Variation de tonalité
Tonvariationen

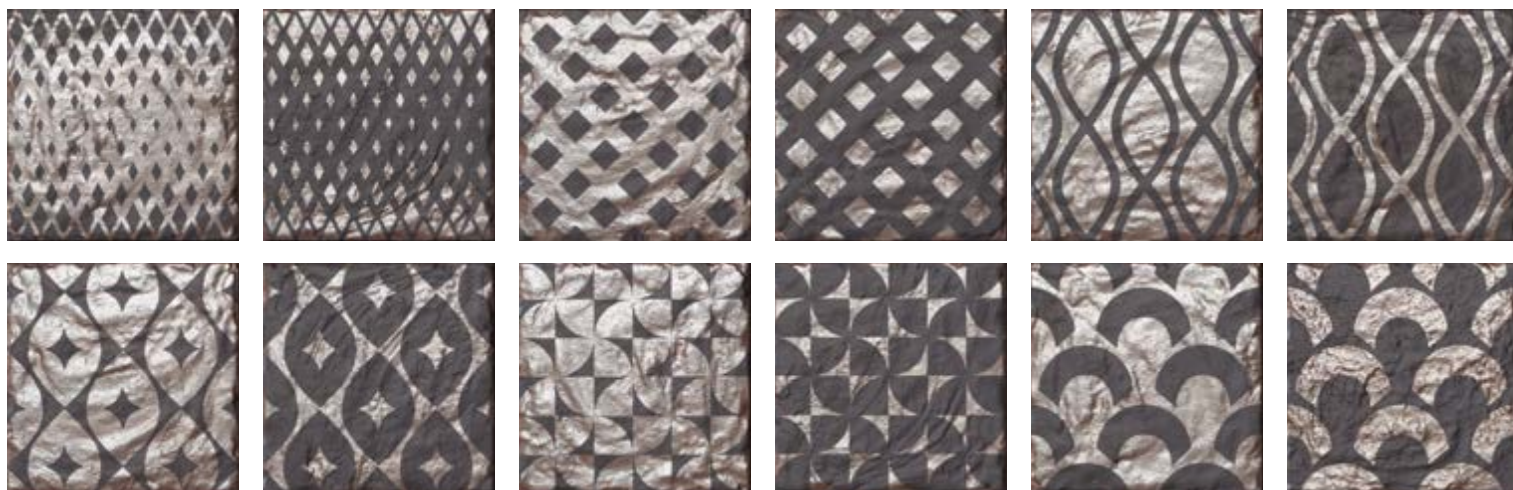
Pezzi speciali
Special Pieces
Pièces Spéciales
Spezialteile

		 40x80 - 16"x32"	 40x40 - 16"x16"	 20x40 - 8"x16"	 20x20 - 8"x8"	 OSSIDIANA MIX 20x20 - 8"x8"	 24x27,7 9 7/16"x10 7/8"	 BATTISCOPA 6,5x40 - 2 5/8"x16"
	LINO	●	●	●	●		●	●
	PERGAMENA	●	●	●	●	●	●	●
	GESSO	●	●	●	●		●	●
	BLU ALICE	●	●	●	●		●	●
	ATLANTIC	●	●	●	●		●	●
	OPALE	●	●	●	●		●	●
	MALACHITE	●	●	●	●		●	●
	SILVER	●	●	●	●		●	●
	BRONZO	●	●	●	●	●	●	●

OSSIDIANA MIX *



Ossidiana Pergamena Mix 20x20 - 8"x8" (12 soggetti Mix)



Ossidiana Bronzo Mix 20x20 - 8"x8" (12 soggetti Mix)

*** SOGGETTI MISCELATI CASUALMENTE NELLE SCATOLE. DESIGNS AVAILABLE WITH EACH BOX CONTAINING A RANDOM MIX.
MOTIFS MÉLANGÉS AU HASARD DANS LES BOÎTES. DIE MUSTER IN DEN SCHACHTELN WERDEN NACH DEN ZUFALLSPRINZIP GEMISCHT.**

MOSAICI **



Mosaico spacco
30x30 - 12"x12" (1x1 - 7/16"x7/16")

Mosaico spacco
30x30 - 12"x12" (1x2 - 7/16"x13/16")

Mosaico spacco
30x30 - 12"x12" (7,5x7,5 - 3"x3")

Mosaico esagona
27x27 - 10 5/8"x10 5/8"

****SERIE COMPLETA.
LE IMPERFEZIONI DEGLI ELEMENTI CHE COMPONGONO TALI MOSAICI, SONO DA INTENDERSI CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO.**

**** COMPLETE RANGE
THE IMPERFECTIONS OF THE ELEMENTS WITH WHICH THESE MOSAICS ARE MADE OF, ARE TO BE CONSIDERED AS NORMAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT**

**** SÉRIE COMPLÈTE
LES IMPERFECTIONS DES ÉLÉMENTS QUI COMPOSENT CES MOSAÏQUES, CE SONT DES CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT.**

**** GANZE SERIE
DIE UNREGELMÄSSIGKEITEN AUF DIE KANTEN DER MOSAIKSTÜCKE SIND BEABSICHTIGT UND EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTES.**



NOTE TECNICHE

Technical Notes . Notes Techniques . Technische Eigenschaften

Tutti i formati sono nominali. Cerasarda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

All sizes are nominal. Cerasarda reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Tous les formats sont nominaux. Cerasarda se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles n'engagent pas par le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés d'impression.

Alle Formate sind Nennwerte. Die Firma Cerasarda behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.



CONSIGLI PER LA POSA

Laying suggestions . Conseils pour la pose . Verlegehinweise

Stendere a terra alcuni metri (almeno 3 mq) per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale attingendo da più scatole controllandone accuratamente calibro, tonalità e scelta. • Nella posa è consigliabile utilizzare stucco in tono e lasciare una fuga tra le piastrelle monoformato di 3 mm, di 4 o 5 mm per la posa modulare. • È comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso del piano di calpestio, il corretto modo di applicazione delle piastrelle.

Lay some pieces of product (at least 3 sqm) to check the overall effect. Lay the material taking it from several boxes and carefully check its size accuracy, shade and material sorting. • Suggested laying using same color grout with 3mm - ¹/₁₆ grout joint and 4 or 5 mm - ³/₁₆ or ⁵/₁₆ joint in case of modular installation. • However, the designers has to establish the correct way of application of the tiles depending on the structure and the foreseen utilization of the floor.

Appuyer sur le sol quelques pieds (au moins 3 mc) pour apprécier l'effet global. Poser le matériel en le prenant de plusieurs boîtes et en contrôlant l'épaisseur, les nuances et la qualité des différentes pièces. • Dans la pose, il est à recommander un joint ton sur ton et de laisser un écart entre les carreaux du même format de 3 mm, et de 4 - 5 mm pour la pose modulaire. • D'ailleurs c'est le concepteur qui doit établir, sur la base de la structure et de la destination d'emploi du plan de piétement, le procédé d'application correct des carreaux.

Eine Quadratmeter (min. 3 qm) auf dem Boden legen, um die Gesamtwirkung nachzuprüfen. Wir empfehlen Fliesen aus mehreren Kartons zu verlegen, nach einer sorgfältigen Prüfung des Kalibers, des Farbtons und der Sortierung. • Beim Verlegen schlagen wir eine Fuge von 3 mm beim gleichen Format und eine Fuge von 4 bis 5 mm beim Modulformat, sowie eine passende Farbe des Fugenmaterials vor. • Es ist auf jeden Fall Aufgabe des Planers, nach der Struktur und dem Verwendungszweck der Tritfläche, die richtige Verlegeart der Fliesen zu bestimmen.

TABELLA IMBALLI / packing / emballage / verpackung

Formato Nominale Nominal Size . Format Nominal Nennformat	Pezzi per Scatola Pcs/Box . Pièces/Boîte Stücke Karton	Mq per Scatola Sqm/Box . Mc/Boîte Qm/Karton	Kg per Scatola Kgs/Box . Kg/Boîte Kg/Karton	Scatole per Paletta Boxes/Pallet . Boîtes/Pallet Kartons/Pallet	Mq per Paletta Sqm/Pallet . Mc/Pallet Qm/Pallet	Kg per paletta Kgs/Pallet . Kg/Pallet Kg/Pallet
40x80 - 16"x32"	3	0,96	23,00	28	26,88	660
40x40 - 16"x16"	7	1,12	26,50	44	49,28	1.180
20x40 - 8"x16"	10	0,80	20,00	54	43,20	1.095
20x20 - 8"x8"	21	0,84	20,90	51	42,84	1.080
Ossidiana Mix 20x20 - 8"x8"	21	0,84	20,90	51	42,84	1.080
Esagona 24x27,7 - 9 ⁷ / ₁₆ "x10 ⁷ / ₈ "	19	0,92	20,90	39	35,88	830
Battiscopa 6,5x40 - 2 ⁹ / ₁₆ "x16"	20	8,00 ml	13,00	42	336,00 ml	560

CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO - ISO 13006 BIa GL
 TECHNICAL FEATURES GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 BIa GL . CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ - ISO 13006 BIa GL
 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 BIa GL

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert
	Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen		
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite	W 10 test	± 0,5% ± 2 mm ± 0,5% ± 2 mm
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke	ISO 10545 - 2	± 5% ± 0,5 mm
	Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengeradheit		± 0,5% ± 2 mm
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit		± 0,5% ± 2 mm
	Planarità Surface flatness Planité Ebenförmigkeit	ISO 10545-2 ASTM C 485	± 0,5% ± 2 mm Warpage diagonal/edge ± 0,4%
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme	ISO 10545 - 3	E ≤ 0,5% BIa GL
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit	ISO 10545 - 12	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit	ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréaillure des carreaux émaillés Haarrißbeständigkeit der glasierten Fliesen	ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Résistant Widerstandsfähig
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen	ISO 10545 - 7	Silver Bronzo Classe 2 Classe 2 Classe 2 Gruppe 2 Lino / Pergamena Gesso / Blu Alice Atlantico / Opale Malachite Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiner	ISO 10545 - 13	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen		Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft	ISO 10545 - 4 R ≥ 35 N/mm ² S ≥ 1300 N
	Caratteristiche antiscivolo / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient	DIN 51130	R9
		B.C.R.A. REP. CEC. 6/81	0,20 ≤ μ ≤ 0,40
		DIN 51097	Classe A Class A Classe A Gruppe A

CE

GRUPPO ROMANI S.P.A. INDUSTRIE CERAMICHE
 VIA A. VOLTA 9, 23125
 42013 CASALGRANDE (RE)

05
 001CPR2013-07-01

EN 14411:2012

Piastrelle di ceramica pressate a secco,
 con assorbimento di acqua E_s ≤ 0,5%,
 per pavimentazioni interne ed esterne.

Dry pressed ceramic tile
 with water absorption E_s ≤ 0,5%,
 for internal and external floorings.



www.cerasarda.it

Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche

Sede:

Via A. Volta 9-23/25 - 42013 Casalgrande (RE) - Italy
Tel. +39-0522-998411/911 - Fax +39-0522-998915

Cerasarda:

Zona Ind.le Settore 7 - Circonv. Nord dir. Golfo Aranci - 07026 Olbia (OT) - Italy
Tel. +39-0789-567311 - Fax +39-0789-567322

© Copyright 2017 Gruppo Romani S.p.A.

DAL 1963
GARANZIA DI UNICITÀ